



Comité de l'agriculture et des affaires rurales

Procès-verbal

N° de la réunion : 24
Date : le 1 mai 2025
Heure : 10 h
Endroit : Place-Ben-Franklin, salle du Conseil, premier étage, 101, promenade CentrepoinTE, et participation par voie électronique

Présents : **Président :** David Brown, conseiller
Vice- président : Clarke Kelly, conseiller
Membres : Catherine Kitts, conseillère, Matt Luloff, conseiller

1. Avis et renseignements concernant la réunion à l'intention des participants à la réunion et du public

Les avis et renseignements concernant les réunions sont joints à l'ordre du jour et au procès-verbal, y compris : la disponibilité des services d'interprétation simultanée et des mesures d'accessibilité; les procédures relatives aux réunions à huis clos; les points d'information qui ne font pas l'objet de discussions; les avis de non-responsabilité relativement aux renseignements personnels pour les correspondants et les intervenants; les avis relatifs aux procès-verbaux; les détails sur la participation à distance.

Des formats accessibles et des soutiens à la communication sont offerts sur demande.

À moins d'avis contraire, les rapports nécessitant un examen par le Conseil municipal seront présentés au Conseil le mercredi 14 mai 2025 dans le rapport 24 du Comité de l'agriculture et des affaires rurales.

La date limite pour s'inscrire par téléphone, en vue de prendre la parole devant le comité, de soumettre des commentaires par écrit ou de faire une présentation visuelle, était le mercredi 30 avril 2025, à 16 h, et la date limite pour s'inscrire par

courriel, en vue de prendre la parole devant le comité, était le jeudi 1 mai 2025, à 9 h 00.

Ce « procès-verbal sommaire » indique les suites à donner relativement aux points et aux mesures prises lors de la réunion. Ce document ne contient pas tout le texte qui fera partie du procès-verbal complet, comme la consignation des soumissions écrites et verbales. Les votes et les avis contraires consignés dans le présent procès-verbal sommaire demeurent des données préliminaires jusqu'à ce que le procès-verbal complet soit confirmé par le comité. La version préliminaire du procès-verbal complet (à confirmer) sera publiée en même temps que l'ordre du jour de la prochaine réunion ordinaire du comité et, une fois confirmé, il remplacera le présent document.

2. Déclarations d'intérêt

Aucune déclaration d'intérêt n'a été présentée.

3. Adoption des procès-verbaux

3.1 Procès-verbal 23 du CAAR - 3 avril 2025

Adopté

4. Direction générale des services d'infrastructure et d'eau

4.1 Programme d'inspection des systèmes septiques pour la protection des sources d'eau: gestion des risques des secteurs de protection des têtes de puits municipaux

Dossier : ACS2025-IWS-AM-0003 – À l'échelle de la ville

Recommandation(s) du comité

Que le Comité de l'agriculture et des affaires rurales et le Comité de l'environnement et du changement climatique recommandent au Conseil d'approuver le Programme d'inspection des systèmes septiques pour la protection des sources d'eau, tel qu'il est décrit dans le présent rapport.

Adopté

5. Direction générale des services de la planification, de l'aménagement et du bâtiment

5.1 Programme de subvention pour le renforcement communautaire en milieu rural – Examen de la demande de subvention

Dossier : ACS2025-PDB-PS-0038 – Orléans-Sud-Navan (19) Osgoode (20)

Recommandation(s) du rapport

Que le Comité de l'agriculture et des affaires rurales approuve les recommandations concernant les demandes relatives au Programme de subventions pour le renforcement communautaire en milieu rural, comme l'explique en détail le document 1.

Adopté

6. Bureau du greffe municipal

6.1 Rapport de Situation - Demandes de Renseignements et Motions du Comité de l'agriculture et des affaires rurales pour la période se terminant le 22 avril 2025

Dossier : ACS2025-OCC-CCS-0058 – À l'échelle de la ville

Recommandation(s) du rapport

Que le Comité de l'agriculture et des affaires rurales prenne connaissance de ce rapport.

Reçu

7. Points à huis clos

Il n'y a aucun point à huis clos.

8. Information distribuée auparavant

8.1 Rapport sur l'utilisation des pouvoirs délégués en 2024 par la DG des services de la planification, de l'aménagement et du bâtiment

Dossier : ACS2025-PDB-PS-0019 - À l'échelle de la ville

8.2 Câbles de traînage du fumier dans le secteur rural d'Ottawa

Dossier : ACS2025-PDB-RHU-0020 - À l'échelle de la ville

9. Séance à micros ouverts

Le Comité reçoit les commentaires de Mme Theresa Whalen au sujet de la fermeture d'une route privée à usage public jouxtant la propriété de sa famille.

10. Motions ayant fait l'objet d'un avis précédent

10.1 Councillor C. Kitts - Retrait des panneaux d'arrêt dans toutes les directions à l'intersection de Promenade McKeown et Chemin Barfield

Dossier : ACS2025-OCC-CCS-0057 - Osgoode (20)

Motion

PAR CONSÉQUENT, IL EST RÉSOLU QUE le Comité de l'agriculture et des affaires rurales recommande au Conseil municipal de demander au personnel des Services de la circulation d'enlever les panneaux d'arrêt dans toutes les directions à l'intersection de la promenade McKeown et du chemin Barfield, en conservant le panneau d'arrêt en direction sud sur le chemin Barfield et en enlevant les panneaux d'arrêt placés sur la promenade McKeown.

Adopté

11. Avis de motions (pour examen lors d'une réunion subséquente)

Il n'y a aucun avis de motion.

12. Demandes de renseignements

Il n'y a aucune demande de renseignements.

13. Autres questions

Il n'y a aucune autre question.

14. Levée de la séance - La séance est levée à 10 h 12.

Prochaine(s) reunion(s)

- 5 juin 2025 (Réunion ordinaire)
- 18 juin 2025 (Réunion spéciale avec le comité de la planification et du logement)

Original a être signé par
C. Zwierzchowski, Coordonnateur du
comité

Original a être signé par
Conseiller D. Brown, Président